

Questionnaire for Law Firms in Southeast Asian Nation Surveys 2020

インドネシア (Indonesia)

※以下情報をご提供頂きありがとうございます。頂きました情報はそのまま、JETROのホームページに掲載させて頂きます※
(Thank you for your cooperation. The information below will be publicized on JETRO's website with minimal editing.)

回答年月日 (Date of Filling Out)	2021/1/25
回答者名 (Name of the Answerer)	Achmad Faisal Rachman

事務所概要 (Profile of Your Law Firm)	事務所名称 (Name of Your Law Firm)	Assegaf Hamzah & Partners (a member of Rajah & Tann Asia)		
	事務所住所 (Address)	Capital Place, Level 36 & 37 Jalan Jenderal Gatot Subroto Kav. 18, Jakarta 12710, Indonesia		
	設立年月 (Date of Establishment)	2001/1/2		
	従業員数 (Number of Employees)	225		
	電話番号 (Telephone Number)	+62-21-25557800		
	ファクシミリ番号 (Facsimile Number)	+62-21-2557899		
	代表メールアドレス (Main E-mail Address of Your Law Firm)	info@ahp.co.id		
	事務所ホームページ (Website of Your Law Office)	www.ahp.co.id		

資格保持者人数 (Number of Licensed People)	弁護士 (Number of Advocates)	143
	知的財産コンサルタント人数 ※Government Regulation No.2 of 2005 regarding Consultants of Intellectual Property Rights第2, 3条による 規定 (Number of Consultants of Intellectual Property Rights prescribed in Article 2 and 3 of Government Regulation No.2 of 2005 regarding Consultants of Intellectual Property Rights)	6

コミュニケーション (Capability of Communication)	言語 (Language)	会話可能者数 (Number of Persons Who Are Able to Talk in the Language)	読み書き可能者数 (Number of Persons Who Are Able to Read and Write the Language)
	日本語 (Japanese)	2	2
	英語 (English)	143	143

主要業績 (Main Achievements)	業務内容 (Content of Business)	2018 (Year of 2018)	2019 (Year of 2019)	2020 (Year of 2020)
		国内特許出願代理件数 (Number of Domestic Patent Application Filings by Your Law Firm)	0	0
外国特許出願代理件数 (Number of Incoming Patent Application Filings by Your Law Firm)	0	0	0	
国内実用新案(小特許)出願代理件数 (Number of Domestic Simple Patent Application Filings by Your Law Firm)	0	0	0	
外国実用新案(小特許)出願代理件数 (Number of Incoming Simple Patent Application Filings by Your Law Firm)	0	0	0	
国内意匠出願代理件数 (Number of Domestic Industrial Design Application Filings by Your Law Firm)	0	0	0	
外国意匠出願代理件数 (Number of Incoming Industrial Design Application Filings by Your Law Firm)	0	0	0	
国内商標出願代理件数 (Number of Domestic Application Filings for Trademark Registration by Your Law Firm)	48	40	101	
外国商標出願代理件数 (Number of Incoming Application Filings for Trademark Registration by Your Law Firm)	51	163	111	

訴訟関連業務 (Lawsuits Related Service)	業務内容 (Content of Business)	2018 (Year of 2018)	2019 (Year of 2019)	2020 (Year of 2020)
		知財関連刑事訴訟代理件数 (Number of Criminal Lawsuits Related to Intellectual Property cases)	0	0
知財関連民事訴訟 (Civil Lawsuits Related to Intellectual Property cases)	侵害訴訟代理件数 (Number of Infringement Proceedings)	1	1	0
	無効審判代理件数 (Number of Trials for Invalidation)	0	0	0
	商標不使用取消審判代理件数 (Number of Trials for Cancellation of Trademark for Non-Use)	0	0	0

その他関連業務 (Other Related Service)	業務内容 (Content of Business)	2018 (Year of 2018)	2019 (Year of 2019)	2020 (Year of 2020)
		出願に関する先行技術調査件数 (Number of Prior Technology Searches related to Applications)	0	0
模倣品に関する調査件数 (Number of Surveys related to Counterfeit goods)	1	0	0	
鑑定業務件数 (Number of Assessment Services)	6	25	197	
パテントクリアランス調査件数 (Number of Freedom-to-Operate Opinion Services)	0	0	0	
その他の業務の件数 (Other)				11over* (Renewal of Trademark Application; Recordation of Trademark Assignment and License Agreements; Filing Oppositions against the Ongoing Applications filed by Other Parties; Filing Response against the Provisional Refusal to Our Client's Trademarks; Filing Rebutal against Opposition to Our Client's Trademark Applications; Withdrawal of Trademark Applications; Appeal against Rejection to Our Client's Trademarks)

主要連絡先 (Main Contact List)	氏名 (Full Name)	電話番号 (Telephone Number)	ファクシミリ番号 (Facsimile Number)	メールアドレス (E-mail Address)	使用可能言語 (Languages capable)	
	代表者名 (Name of the Representative Person of Your Law Firm)	Chandra M. Hamzah (Mr)	+62 21 2555 7800	+62 21 2555 7899	chandra.hamzah@ahp.id	English
	日系企業対応者 (Name of the Contact Persons for Japanese Clients)	Dewi Soeharto (Ms)	+62 21 2555 7800	+62 21 2555 7899	dewi.soeharto@ahp.id	English
	Yuki Tsuda / 津田 雄己 (Mr)	+62 21 2555 7808	+62 21 2555 7899	yuki.tsuda@ahp.id	English & Japanese	

Tatsuya Kakhara/柿原 達哉 (Mr)	+62 21 2555 9901	+62 21 2555 7899	tatsuya.kakhara@ahp.id	English & Japanese
----------------------------	------------------	------------------	--	--------------------

事務所コメント
(Messages to your potential clients in Japan)

OUR EXPERIENCE

As a full services firm, we are privileged to have represented a long list of prominent clients down the years, many of them leaders in their respective fields. Covering a broad spectrum of businesses and industries, they include companies in such key economic sectors as financial services, manufacturing, technology, energy, plantations, forestry and natural resources. The hallmarks of our success have always been our unique blend of commercial and legal insights, and our commitment to providing client-orientated services, apt and reliable legal advice, and rapid turnaround times.

We are ranked as a top-tier firm in many practice areas by The Asia Pacific Legal 500, Chambers Asia and other highly regarded legal publications, and over the years both our firm and partners have respectively been regularly recognized as 'leading firm' and 'leading individuals' in various fields.

Intellectual Property

As an Asian Legal Business-ranked firm in Intellectual Property (IP), we provide advice on trademark searches, registrations and renewals, and copyright and industrial design infringements to a wide array of blue-chip clients on a general advisory or retainer basis. Through our membership of the Rajah & Tann Asia Network, our clients have access to local IP lawyers throughout the region, thus facilitating simultaneous, transnational registration or enforcement of IP rights

The following is a representative listing of Intellectual Property matters, in which our lawyers have been involved.

- Advised the highest governing football association, FIFA (Fédération Internationale de Football Association), on its intellectual property rights in relation to Nestlé's Indonesian subsidiary and its ambush marketing campaign during the 2018 FIFA World Cup.
- Advised PT Unilever Indonesia Tbk on the registrability of its proposed trademarks.
- Assisted Unilever N.V. on the registration of its trademarks in Indonesia.
- Represented, advised and assisted a multinational consumer goods company in handling its trademark registration in Indonesia, including performing trademark searches and assisting in overcoming office actions against its trademark registration applications.
- Assisted PT Indosat Tbk (one of Indonesia's largest telecommunication providers) to respond to a provisional refusal of its trademark application.
- Assisted Najwa Shihab to file for an appeal against the rejection letter to her trademark issued by the Directorate General of Intellectual Property.
- Assisted Columbia Asia Healthcare Sdn. Bhd. to file an opposition against a trademark application which was submitted by a bad faith applicant.
- Advised 'BeSweet Creations LLC (the US-based creator of the "SugarBear Hair" brand of hair vitamins, and a registered trademark in several countries) on its intellectual property rights and concerns of counterfeit of BeSweet products in Indonesia.
- Assisted Les' Copaque Production Sdn. Bhd. (a media and entertainment company) to prepare a response to the Directorate General of Intellectual's rejection to register its trademark.
- Advised a leading Japanese milk producer, Morinaga Milk Industry Co. Ltd. on trademark and copyright matters.
- Assisted PT ABC President Indonesia (a food and beverage company) to respond to a third-party objection to its trademark application on the basis of similarity.
- Assisted PT Narasi Citra Sawahita (a media and entertainment company) to prepare a number of draft cooperation agreements which aim to protect our client from any potential Intellectual Property rights issue during the operations of its business.
- Registered our client's trademark in Indonesia and Singapore. We also represented our client in objecting to the registration of another party's trademark, due to its similarity to the client's own. In this regard, we prepared an opposition letter containing our arguments and evidences to convince the Directorate General of Intellectual Property that the other party's trademark was filed in bad faith.
- Represented Lee Biscuit Pte. Ltd. to reobtain its trademark which was previously registered by its ex-distributor in Indonesia. We managed to negotiate with the ex-distributor as well as prepared the draft trademark assignment agreement which we then recorded at the Directorate General of Intellectual Property.
- Advised a leading Indonesian music producer on a cooperation agreement concerning copyright of a song that was intended to be used to produce a music video with a famous Indonesian band.
- Represented Yayasan Lentera Hati (Indonesian religious publishing house) in legal action in the Commercial Court against the Trademark Office's decision to reject the client's trademark application.
- Represented and advised Hakuholdo Inc., a leading Japanese advertising firm, in relation to the registration of its IP in Indonesia.
- Advised PT Indosat Tbk. (one of Indonesia's largest telecommunications provider) on the registration of its IP in Indonesia and in the neighbouring jurisdictions of Singapore and Malaysia (in collaboration with our colleagues in the Rajah & Tann Asia Network).
- Advised eBook Initiative Japan Co. Ltd. (a Tokyo-listed producer and internet-based vendor of ebooks and comics) in relation to the registration of its IP in Indonesia.
- Represented PT Visinema Pictures (an Indonesian movie production house), in a dispute with a movie distributor/agent that acted outside the terms of its contract with client.
- Represented, advised and assisted PT Sekolah Cikal in relation to the registration of its IP in Indonesia.
- Represented, advised and assisted PT Sasa Inti in relation to the registration of its IP in multiple jurisdictions around the world.
- Represented and advised PT Saratoga Investama Sedaya Tbk. (one of Indonesia's largest private equity firms) in relation to the registration of its IP.
- Advised PT Persib Bandung Bermartabat, the owner of Indonesia's leading soccer club Persib, in relation to the assignment of copyright to the club's theme song from the creator of the song and a profit sharing agreement for the use of the song.
- Advised PT Gelora Trisula Semesta (organizer of Indonesian National Soccer Competition), on IP issues involving all legal documents/agreements related to the organizing of this year's iteration of the Indonesia National Soccer Competition this year.
- Advised PT Graha Layar Prima, the owner of movie theatre chain Blitz Megaplex, in relation to what course of action it should pursue as regards the showing of "Terjebak Nostalgia," a movie featuring popular Indonesian singer Raisa Andriana, in the midst of a copyright dispute between the movie producer and the movie scriptwriter.
- Represented and advised PT Garuda Indonesia (Persero) Tbk. (Indonesia's national flag carrier) in relation to the registration of IP in Indonesia and coordinating client's IP registrations with counsel in 33 separate jurisdictions.
- Advised Indonesia's national flag carrier, PT Garuda Indonesia (Persero) Tbk., on the intellectual property implications of collaborative ventures with online accommodation and travel service providers agoda.com and booking.com.
- Represented and advised the Western Australian Tourism Commission in relation to the registration of client's IP in Indonesia, including as regards a potential trademark dispute between client and an Indonesian shoe producer which owns a similar trademark to client's.
- Defended PT Indosat Tbk. in its dispute with the Indonesian Telephone Kiosk Business Association/Asosiasi Pengusaha Wartel Indonesia (APWI) in relation to airtime payment charges. The case is currently on appeal in the Supreme Court against a High Court decision in favour of our client.
- Represented PT Universal Music Indonesia, one of the leading music publishers in the country, in relation to the preparation of artist recording agreements with all of the finalists of the Indonesia Idol Junior 2014, a reality TV singing competition created by Simon Fuller and produced by RCTI television and FremantleMedia Asia.
- Advised and represented PT Star Media Nusantara, one of the leading show business management agencies in Indonesia, in relation to the preparation of management agreements with all of the finalists of the Indonesia Idol Junior 2014.
- Advised leading Australian telecommunications company Telstra on the registration of its intellectual property in Indonesia in connection with its joint venture with Telkom, Indonesia's largest telecommunications provider.
- Represented PT Nipsea Paint and Chemicals, one of the leading paint producers in Indonesia, in various legal matters relating to intellectual property issues, as well as trademarks registration
- Represented PT Persib Bandung Bermartabat, the owner of Indonesia's leading football team, Persib, in relation to the preparation of a licensing agreement for the making of a series of reality TV programs chronicling Persib's 2015 season.
- Counsel to Dutch-owned, US-based nutrition supplement company Martek in a patent infringement action brought by international agribusiness firm Cargill.
- Represented mobile content provider Jatis Mobile against a music copyright infringement action brought by an Indonesian music publisher.
- Defended PT Indosat Tbk., the second largest telecommunications provider in Indonesia, against a copyright infringement action.
- Advised APMINDO, the Indonesian music publishers' organization, on its action against a mobile content provider for copyright infringement involving music belonging to APMINDO members.
- Advised and represented PT Garuda Indonesia (Persero) Tbk., Indonesia's national flag carrier, in connection with the registration of the airline's trademarks in 12 countries around the world where it has representative offices.
- Represented PT 701 Search, a subsidiary of Singapore-based search and directory engine 701Search and the operator of Indonesian online retailer Berniaga.com, against allegations of copyright infringement made by one of the largest online retailers in Indonesia at the time. The complainant claimed that 701Search had registered keywords with Google AdWords that bore similarities to complainant's trademarks. Complainant eventually accepted our arguments that no infringements had taken place and the matter was resolved amicably.
- Drafted a number of complex trademark assignment agreements for PT Premier Qualitas Indonesia (the Indonesian subsidiary of France-based real estate developer Les Nouveaux Constructeurs);
- Represented Sony BMG Music Entertainment Indonesia against a well-known Singaporean mobile content provider for copyright infringement in the provision of ring tone services